



조선대학교와 온주대학교 간 교류에 관한 포괄협정서



대한민국 조선대학교와 중화인민공화국 온주대학교(이하 “양 대학교”라 함)은 상호 교류 협력을 증진하기 위해 아래와 같은 내용으로 협정을 체결한다.

1. 양 대학교는 교육과 학술연구 그리고 행정교류를 촉진하기 위하여 다음과 같은 사항에 대해 협력한다.

- (1) 교수, 연구원 및 직원의 교류
- (2) 대학생 및 대학원생의 교류(어학연수, 교환학생, 복수학위 등)
- (3) 학술정보, 학술자료 및 간행물 교류
- (4) 공동연구 및 학술회의 개최
- (5) 조선대학교 유학예비과정 공동개설 및 운영
- (6) 공자학원 공동개설 및 운영
- (7) 양 대학교가 합의한 기타 교류 활동 및 사업

2. 구체적인 교류 및 운영에 관한 세부 사항은 양 대학교의 합의에 의해 별도로 정한다.

3. 본 협정은 양 대학교의 총장 서명이 완료된 날로부터 5 년간 유효하며, 양 대학교 합의에 의해 연장할 수 있다.

4. 본 협정서는 한국어와 중국어로 각 2 부씩 작성하며 동등한 효력을 갖는다. 양 대학교는 각각 1 부씩 보관한다.

2012 년 7 월 31 일

李 相烈

조선대학교 총장
이상열

진복생

온주대학교 당위원회 서기
진복생



中国温州大学与韩国朝鲜大学 学术交流框架协议书



中国温州大学与韩国朝鲜大学（以下简称“双方”）为了促进两校之间的相互合作
交流，签订以下协议：

1. 双方将致力于推进两校间的教育、学术研究及行政交流，双方同意开展以下合
作：

- (1) 教授、研究员及教学员工的交流
- (2) 本科生及研究生的交流（语言研修、交换生、双学位等）
- (3) 学术信息、学术资料及刊物的交流
- (4) 共同研究及召开学术会议
- (5) 共同开设并运行朝鲜大学留学班
- (6) 共同建设并运行孔子学院
- (7) 两校协商的其他交流活动及事宜

2. 具体交流细节由双方进一步协商之后确定。

3. 本协议自双方领导签字之日起生效，有效期为 5 年。经双方协商同意可续约。

4. 本协议书用中文和韩文两种文字起草，两种版本具有同等效力。两种版本均为一
式两份，双方各执一份。

2012 年 7 月 31 日

温州大学党委书记
陈福生

朝鲜大学校长
李相烈